



Working Together

WHY ARE WE GETTING TOGETHER ?

Meeting with you is important to us because we are aware that caring for an aging relative at home can be difficult and can generate a great deal of stress.

This is why we wish to help people like you who are providing care for an aging relative. **Don't wait until you are too exhausted to seek help.**

WHAT ARE WE GOING TO TALK ABOUT?

In the course of our meeting, we will talk about what is important to you as a caregiver. The discussion will allow me to better understand your concerns, your worries and your needs. **Together**, we will decide what type of help would be most useful to you.

We will discuss...

- 1 the type of help that would make life easier for you
- 2 the type of resources that would improve your quality of life and that of your relative
- 3 your expectations regarding the quality of services.

Some of the topics that we will cover might not apply to you specifically. Your needs might be different from those of other caregivers. Feel free to talk about this.

Based on what you suggest and on my knowledge of the services, **we will draw up a plan together in which I will indicate the services that could best meet your needs.**

CHAIRE DESJARDINS EN SOINS INFIRMIERS
À LA PERSONNE AGÉE ET À LA FAMILLE



We will do all we can to offer you services that truly correspond to **your needs**.

Thank you for your collaboration.

To order:
<http://evalorix.com>

ISBN: 978-2-922662-33-7
ISBN (PDF): 978-2-922662-50-4

Venir en aide aux familles

qui prennent soin d'un parent âgé

Photography: André Gamache
© COPYRIGHT, 2010



Centre de recherche sur le vieillissement
Research Centre on Aging





Travailler
ensemble

À QUOI SERT NOTRE RENCONTRE ?

Notre rencontre est importante. Nous sommes conscients que prendre soin d'un parent à la maison peut être difficile et faire vivre du stress.

Nous désirons ainsi aider les personnes qui, comme vous, prennent soin de leur parent. Il est important de **ne pas attendre d'être épuisé avant de demander de l'aide**.

EN QUOI CONSISTE NOTRE RENCONTRE ?

Au cours de notre rencontre, nous allons parler de ce qui est important pour vous en tant qu'aidant. Ces discussions me permettront de mieux connaître vos préoccupations, vos inquiétudes et vos besoins. Nous déciderons **ensemble** de l'aide qui vous serait la plus utile.

Nous discuterons...

- 1 de l'aide qui pourrait vous faciliter la vie
- 2 des ressources pour améliorer votre qualité de vie et celle de votre parent
- 3 de vos attentes concernant la qualité des services.

Certains sujets abordés ne s'appliqueront peut-être pas à votre situation. Vos besoins peuvent être différents de ceux d'autres aidants. Sentez-vous à l'aise de m'en parler.

À partir de vos suggestions et de mes connaissances des services, **nous ferons ensemble un plan où je prendrai en note les services qui pourraient le mieux répondre à vos besoins**.

Nous ferons tout en notre possible pour vous offrir des services qui correspondent à **vos besoins**.

Merci de votre précieuse collaboration.

Pour commander :
<http://evalorix.com>

ISBN : 978-2-922662-33-7
ISBN (PDF) : 978-2-922662-50-4

DESJARDINS RESEARCH CHAIR IN NURSING CARE
FOR SENIORS AND THEIR FAMILIES



Helping Families

who are providing care for an aging relative